

EMERGENCY ASSISTANCE INFORMATION

Instructions for Businesses and Individuals are different:

Page 1 – Assistance Information for Licensees Incorporated as Businesses

Page 2 – Assistance Information for Licensees NOT Incorporated as Businesses

David Yassky
Commissioner

Office of Public
Affairs

33 Beaver Street
22nd Floor
New York, NY 10004

If you are a TLC licensee incorporated as a business, please read below for Hurricane Sandy assistance information:

Federal Assistance

Register with the Federal Emergency Management Agency (FEMA)

- Call 1-800-621-3362 between 7AM and 10PM OR
- Register online (www.disasterassistance.gov) or through a mobile device (m.fema.gov)

US Small Business Administration (SBA) Loans (you must register with FEMA first)

Business Physical Disaster Loan (All licensees incorporated as businesses are eligible)

- Businesses may borrow up to \$2 million to repair and replace damaged or destroyed real estate, machinery (including TLC-licensed vehicles), and equipment, inventory, and other business assets.
- Interest rates starting at 4% for small businesses with terms up to 30 years. Loan amounts and terms set by SBA and based on each applicant's financial condition.
- Only **uninsured** or **otherwise uncompensated** disaster losses are eligible.
- Application deadlines: December 31, 2012 (Physical Damage); July 31, 2013 (Economic Injury)
 - **Physical Damage: December 31, 2012**
 - **Economic Injury: July 31, 2013**
 - Online Electronic Loan Application (ELA): <https://disasterloan.sba.gov/ela>

State Assistance

New York State Disaster Unemployment Assistance (DUA)

- You may be eligible if you live or work in Bronx, Brooklyn, Nassau, New York, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, or Westchester counties and lost your income due to the effects of Hurricane Sandy.
- Eligibility and benefit amounts are decided on a case-by-case basis.
- **Deadline to file a claim: December 3, 2012.**
 - To apply: contact the Telephone Claims Center (TCC) at 1-888-209-8124 or 1-877-358-5306.

City Assistance

NYC Restoration Centers

- Provide the following types of assistance: NYC Rapid Repairs, Food and Nutrition Assistance, Temporary Housing Information, Health and Medical Benefits, Business Restoration, Counseling Services, Financial Assistance, Personal Records and Information.
- *Open from 8AM to 8PM daily. Located in the following neighborhoods:*
 - **Red Hook:** Coffey Park, 85 Richards Street, Brooklyn, NY 11231
 - **Gravesend:** SSA Building, 10 Bouck Ct., Brooklyn, NY 11223
 - **Fort Tilden:** 321 Rockaway Point Blvd, Queens, NY 11697
 - **Far Rockaway:** 10-01 Beach 20th Street, Queens, NY 11691
 - **Staten Island:** 1976 Hylan Boulevard, Staten Island, NY 10306

Emergency Business Loans

- Low interest loans of up to \$25,000
 - Call 311 and ask for NYC Business Emergency Loan
 - Online form: on.nyc.gov/contactnycbiz
- Matching grants of up to \$10,000 for businesses applying for loans.
- For a more extensive list of City resources, visit this web site:
<http://www.nycedc.com/backtobusiness>



If you are a TLC licensee NOT incorporated as a business, please read below for Hurricane Sandy assistance information:

Federal Assistance

Register with the Federal Emergency Management Agency (FEMA)

- Call 1-800-621-3362 between 7AM and 10PM OR
- Register online (www.disasterassistance.gov) or through a mobile device (m.fema.gov)

US Small Business Administration (SBA) Loans (you must register with FEMA first)

Home and Personal Property Loan (Vehicle owners not incorporated as businesses are eligible)

- For owner-driven TLC-licensed vehicles that are not owned by a business, up to \$40,000 is available from the SBA to repair or replace cars damaged or destroyed in the disaster.
- Long-term repayments (up to 30 years), interest rates under 4% for individuals who cannot receive credit elsewhere and under 8% for those who can.
- For more information: <http://www.sba.gov/content/home-and-personal-property-loans>

State Assistance

New York State Disaster Unemployment Assistance (DUA)

- You may be eligible if you live or work in Bronx, Brooklyn, Nassau, New York, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, or Westchester counties and lost your income due to the effects of Hurricane Sandy.
- Eligibility and benefit amounts are decided on a case-by-case basis, and self-employed individuals may also be eligible.
- **Deadline to file a claim: December 3, 2012.**
 - To apply: contact the Telephone Claims Center (TCC) at 1-888-209-8124 or 1-877-358-5306.

City Assistance

NYC Restoration Centers

- Provide the following types of assistance: NYC Rapid Repairs, Food and Nutrition Assistance, Temporary Housing Information, Health and Medical Benefits, Business Restoration, Counseling Services, Financial Assistance, Personal Records and Information.
- *Open from 8AM to 8PM daily. Located in the following neighborhoods:*
 - **Red Hook:** Coffey Park, 85 Richards Street, Brooklyn, NY 11231
 - **Gravesend:** SSA Building, 10 Bouck Ct., Brooklyn, NY 11223
 - **Fort Tilden:** 321 Rockaway Point Blvd, Queens, NY 11697
 - **Far Rockaway:** 10-01 Beach 20th Street, Queens, NY 11691
 - **Staten Island:** 1976 Hylan Boulevard, Staten Island, NY 10306

Emergency Business Loans

- Low interest loans of up to \$25k
 - Call 311 and ask for NYC Business Emergency Loan
 - Online form: on.nyc.gov/contactnycbiz
- Matching grants of up to \$10,000 for businesses applying for loans.
- For a more extensive list of City resources, visit this web site: <http://www.nycedc.com/backtobusiness>



Instrucciones para Empresas e Individuos son diferentes: Página 1 – Información de asistencia para Licenciados Incorporados como Empresas. Página 2 – Información de asistencia para Licenciados NO incorporados como Empresas.

Si usted es un concesionario de la TLC incorporado como una empresa, por favor lea a continuación para información sobre asistencia para los efectos del Huracán Sandy:

Asistencia Federal

Regístrese con la Agencia federal de Manejo de Emergencias (FEMA)

- Llame al 1-800-621-3362 entre las 7AM y 10PM
- Inscríbese en línea (www.disasterassistance.gov) o mediante un celular con internet (m.fema.gov)

Préstamos de la Administración Federal de Pequeñas Empresas (SBA) (tiene que registrarse con FEMA primero)

Préstamo de Desastre Física para Empresas (Todos los concesionarios incorporados como empresas son elegibles)

- Empresas pueden prestarse hasta \$2 millón para reparar y reemplazar propiedad, maquinaria (incluyendo los vehículos licenciados por la TLC), y equipo, inventario y otros bienes de la empresa.
- Las tasas de interés empiezan en 4% para empresas pequeñas con términos hasta 30 años. SBA determina la cantidad del préstamo y los términos, las cuales son basadas en la situación financiera de cada solicitante.
- Solo pérdidas del desastre **sin seguro** o **sin otra compensación** son elegibles.
- *Plazos de presentación de solicitud:* 31 de diciembre, 2012 (**Daño Físico**), 31 de julio, 2013 (**Daño Económico**)
- Solicitud Electrónico Para el Préstamo (ELA): <https://disasterloan.sba.gov/ela>

Asistencia Estatal

Asistencia del Estado de Nueva York Para Desempleo Por Causa del Huracán Sandy (DUA)

- Puede ser elegible si vive o trabaja en los condados del Bronx, Brooklyn, Nassau, Nueva York, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, o Westchester y perdió su ingreso debido a los efectos del huracán Sandy.
- Elegibilidad y cantidades del beneficio son decididos en base de cada caso individual.
- Plazo para presentar una reclamación: **3 de diciembre, 2012.**
- Para presentar una reclamación: contacte el Centro de Reclamaciones de Teléfono (TCC) al 1-888-209-8124 o 1-877-358-5306.

Asistencia de la Ciudad

Centros de Restauración de NYC

- Provee los siguientes tipos de asistencia: *NYC Rapid Repairs* (programa para enviar contratistas e inspectores municipales a áreas impactadas por el huracán Sandy), Asistencia de Comida y Nutrición, Información de Alojamiento Temporal, Beneficios para la Salud y Beneficios Médicos, Restauración de Empresas, Servicios de Asesoramiento, Asistencia Financiera, Registros Personales e Información.
- *Abierto de 8AM a 8PM diario. Localizado en los siguientes barrios:*
 - **Red Hook:** Coffey Park, 85 Richards Street, Brooklyn, NY 11231
 - **Gravesend:** SSA Building, 10 Bouck Ct., Brooklyn, NY 11223
 - **Fort Tilden:** 321 Rockaway Point Blvd, Queens, NY 11697
 - **Far Rockaway:** 10-01 Beach 20th Street, Queens, NY 11691
 - **Staten Island:** 1976 Hylan Boulevard, Staten Island, NY 10306

Préstamos de Emergencia de Empresas

- Prestamos de Interés Bajo de hasta \$25,000
 - Llame al 311 y pregunte por "NYC Business Emergency Loan" (Préstamo de Emergencia de Empresas de NYC)
 - Formulario electrónico: on.nyc.gov/contactnycbiz
- Subsidios adicionales de hasta \$10,000 para empresas ya solicitando préstamos.
- Para una lista más extensa de recursos de la Ciudad, visite este sitio web: <http://www.nycedc.com/backtobusiness>



Si usted es un concesionario de la TLC NO incorporado como una empresa, por favor lea a continuación para información sobre asistencia para los efectos del Huracán Sandy:

Asistencia Federal

Regístrese con la Agencia federal de Manejo de Emergencias (FEMA)

- Llame al 1-800-621-3362 entre 7AM y 10PM
- Inscríbese en línea (www.disasterassistance.gov) o mediante un celular con internet (m.fema.gov)

Préstamos de la Administración Federal de Pequeñas Empresas (SBA) (tiene que registrarse con FEMA primero)

Préstamos del Hogar y Propiedad Personal (dueños de vehículos quienes no son incorporados como empresas son elegibles)

- Para choferes quienes también son los dueños de vehículos licenciados por la TLC que no son propiedad de una empresa, hasta \$40,000 está disponible del SBA para reparar o reemplazar vehículos dañados o destruidos en el desastre.
- Reembolsos a plazo largo (hasta 30 años), tasas de interés menos de 4% para los que no pueden encontrar crédito en otra parte y menos de 8% para los que pueden.
- Para más información: <http://www.sba.gov/content/home-and-personal-property-loans>

Asistencia Estatal

Asistencia del Estado de Nueva York Para Desempleo Por Causa del Huracán Sandy (DUA)

- Puede ser elegible si vive o trabaja en los condados del Bronx, Brooklyn, Nassau, Nueva York, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, o Westchester y perdió su ingreso debido a los efectos del Huracán Sandy.
- Elegibilidad y cantidades del beneficio son decididos en base de caso por caso, y trabajadores independientes también pueden ser elegibles.
- Plazo para presentar una reclamación: **3 de diciembre, 2012.**
- Para presentar una reclamación: contacte el Centro de Reclamaciones de Teléfono (TCC) al 1-888-209-8124 o 1-877-358-5306.

Asistencia de la Ciudad

Centros de Restauración de NYC

- Provee los siguientes tipos de asistencia: *NYC Rapid Repairs* (programa para enviar contratistas e inspectores municipales a áreas impactadas por el huracán Sandy), Asistencia de Comida y Nutrición, Información de Alojamiento Temporal, Beneficios para la Salud y Beneficios Médicos, Restauración de Empresas, Servicios de Asesoramiento, Asistencia Financiera, Registros Personales e Información.
- *Abierto de 8AM a 8PM diario. Localizado en los siguientes barrios:*
 - **Red Hook:** Coffey Park, 85 Richards Street, Brooklyn, NY 11231
 - **Gravesend:** SSA Building, 10 Bouck Ct., Brooklyn, NY 11223
 - **Fort Tilden:** 321 Rockaway Point Blvd, Queens, NY 11697
 - **Far Rockaway:** 10-01 Beach 20th Street (en Corgnaga Ave.), Queens, NY 11691
 - **Staten Island:** 1976 Hylan Boulevard, Staten Island, NY 10306

Préstamos de Emergencia de Empresas

- Prestamos de interés bajo de hasta \$25,000
 - Llame al 311 y pregunte por "NYC Business Emergency Loan" (Préstamo de Emergencia de Empresas de NYC)
 - Formulario electrónico: on.nyc.gov/contactnycbiz
- Subsidios adicionales de hasta \$10,000 para empresas ya solicitando préstamos.
- Para una lista más extensa de recursos de la Ciudad, visite este sitio web: <http://www.nycedc.com/backtobusiness>